

90º Aniversário da Mazda

1920

- A actual Mazda Motor Corporation foi fundada como Toyo Cork Kogyo Co. por Jujiro Matsuda em Hiroshima no dia 30 de Janeiro de 1920

1931

- A Mazda inicia 79 anos de produção de veículos quando um pequeno camião de 3 rodas, o primeiro veículo da marca, sai da linha de produção

1960

- A Mazda inicia 50 anos de produção automóvel com o primeiro modelo de passageiros com 2 portas, o pequeno R360

1961

- A Mazda compra a patente de um conceito alternativo de motor de explosão inventado pelo engenheiro alemão Felix Wankel: este motor utiliza a combustão para fazer girar um rotor, ao invés de mover um pistão acima e abaixo

1967

- A Mazda desenvolve o conceito de motor rotativo Wankel, construindo uma alternativa válida aos motores tradicionais, lançando o primeiro veículo com motor rotativo, o Mazda Cosmo Sport 110S

1972

- Foi criada a Mazda Motor Deutschland, a primeira filial da Mazda fora do Japão

1977

- Lançado o Mazda Familia/323 no Salão de Frankfurt. Antes do certame, um Mazda 323 completou, sem uma única avaria, a ligação entre o Japão e Frankfurt (com passagem pelo Sul da Ásia).

1978

- Lançado o desportivo Mazda RX-7 com um motor de duplo rotor, com 2 x 573 cm³ e 105 CV. De imediato o modelo assumiu o papel de 'veículo de culto' nos Estados Unidos da América.

1979

- O jornalista americano Bob Hall rabisca a silhueta de um 'roadster' de dois lugares num quadro colocado no gabinete do chefe de desenvolvimento da Mazda, Kenichi Yamamoto, em Hiroshima – esse rabisco tornar-se-ia dez anos depois o lendário Mazda MX-5 Miata.

1980

- A Mazda lança a gama Familia/323 com tracção à frente, conquistando o galardão de 'Carro do Ano' no Japão.

1982

- Lançamento da gama Mazda Capella/626 com tracção dianteira. Vencedor do troféu 'Carro do Ano' no Japão.

1985

- A Mazda celebra a produção acumulada do seu automóvel de passageiros nº 10.000.000

1987

- Abertura do Centro de Design em Yokohama, Japão
- A Mazda vence a sua primeira prova no Mundial de Ralis com o Mazda 323 4WD no Rali da Suécia
- Lançamento da versão 4WS (quatro rodas direccionais) do modelo 626, que redefine os conceitos de maneabilidade a baixa velocidade e de estabilidade a alta velocidade

1988

- Inaugurado o Centro de Design em Irvine, Califórnia. Foi ali que o lendário 'roadster' MX-5 Miata foi concebido e desenhado
- É aberto o Centro de Pesquisa e Desenvolvimento Europeu da Mazda próximo de Frankfurt, Alemanha

1989

- É revelado, no Salão de Chicago, o Mazda MX-5 Miata.

1991

- A Mazda vence as '24 Horas de Le Mans'. A primeira vitória de um construtor japonês na prova francesa e o primeiro (e único) sucesso de um motor rotativo montado no Mazda 787B
- A marca constrói o primeiro modelo com motor rotativo alimentado a hidrogénio, o HR-X
- Lançamento do coupé MX-3 com o mais pequeno motor V6 do Mundo (1845 cc, 24 válvulas 'twin-cam', debitando 130 CV)

1997

- Introduzido o novo símbolo da Marca, o "M" de Mazda

1998

- Fundada a Mazda Motor Europe (MME) em Leverkusen, Alemanha. É estabelecida, também, a Mazda Motor Logistics Europe (MLE) na Bélgica

2000

- O Mazda MX-5 entra no 'Guinness Book of World Records' como o 'roadster' mais vendido de sempre

2002

- O mês de Abril é testemunha do lançamento da mensagem de marca “Zoom-Zoom”. Um mês depois é lançado o primeiro veículo Mazda Zoom-Zoom, o Mazda6, que garante o 2º lugar no ‘Carro do Ano’ na Europa

2003

- Lançamento do Mazda RX-8. O motor rotativo RENESIS ganha o prémio ‘Motor Internacional do Ano’
- Lançamento do Mazda3, obtendo a 2ª posição na votação de ‘Carro do Ano’ na Europa

2005

- O Mazda5, o novo C-MAV com duas portas deslizantes e espaço para 6 ou 7 passageiros, é finalista da iniciativa ‘Carro do Ano’ na Europa
- Terceira geração do Mazda MX-5 é lançada no Salão de Genebra
- O Mazda RX-8 estabelece 40 recordes oficiais FIA, de velocidade e resistência, numa sessão de testes de 24 horas, decorrida nas pistas de testes de Papenburg, Alemanha

2006

- O conceito de estilo Mazda Senku conquista o prémio do ‘Grand Prix du Plus Beau Concept Car’ do XXI Festival Internacional do Automóvel, em Paris

2007

- Lançamento das novas gerações do Mazda2 e Mazda6
- A Mazda assina um acordo para fornecer várias unidades do RX-8 Hydrogen RE à HyNor, projecto norueguês destinado a criar infra-estruturas de abastecimento de hidrogénio no país
- Anunciado plano de Sustentabilidade Zoom-Zoom, que reduzirá o consumo de combustível global da linha de produtos da Mazda em cerca de 30% entre 2008 e 2015, graças à nova geração de motores, à adopção da estratégia de peso baixo (menos 100 kg em cada nova plataforma) e aerodinâmica
- Introdução da tecnologia ‘single-nano’ para o catalisador, um exclusivo da Mazda que utiliza menos 70% de materiais preciosos

2008

Mazda Motor de Portugal, Lda

Rua Rosa Araújo nº 2 6º | 1250-195 Lisboa
Tel: +351 21 351 27 70 | Fax: +351 21 351 27 71
sferro@mazdaeur.com | www.mazda-press.pt |
www.mazda-press.com | www.mazda.pt

- O Mazda2 vence a iniciativa 'Carro do Ano Mundial'
- Lançamento da nova geração Mazda3

2009

- Lançamento do sistema exclusivo Mazda i-stop (no Mazda3) que utiliza a energia que resta na câmara de combustão para ligar o motor duas vezes mais rapidamente que os sistemas mais rápidos da concorrência
- Começa a comercialização em sistema de leasing dos modelos híbridos Mazda5/Premacy Hydrogen RE, o primeiro modelo híbrido com motor rotativo do mundo que pode ser alimentado a hidrogénio ou a gasolina
- Apresentação da tecnologia SKY Concept, a próxima geração de motores com estreia prevista para 2011, que gastam menos 15 a 20% de combustível com o mesmo nível de diversão na condução, apanágio dos modelos Mazda
- Vitória Mazda no primeiro galardão 'Quality Trophy' das revistas alemãs Auto Zeitung e GTÜ

2010

- Estreia da nova geração do Mazda5 no Salão de Genebra
- Realizada a prova MX-5 Open Race para celebrar os 20 anos do MX-5 na Europa.



Paris Motor Show 2010

Zoom-Zoom

Mazda Motor de Portugal, Lda

Rua Rosa Araújo nº 2 6º | 1250-195 Lisboa
Tel: +351 21 351 27 70 | Fax: +351 21 351 27 71
sferro@mazdaeur.com | www.mazda-press.pt |
www.mazda-press.com | www.mazda.pt

Índice de Conteúdos Salão de Paris 2010

1 Sumário	As Estreias Mazda em Paris 2010
2 Mazda2 ‘Facelift’	Agora Mais Distinto e Confortável
3 Mazda5 Diesel	O Familiar Ideal: Prático, Espaçoso e Eficiente
4 Mazda3 Diesel	Desportivo e Mais Frugal
5 Mazda SKY Concept	Mecânicas da Próxima Geração
6 Mazda Motor Corporation	Factos e Números

1. Sumário

As Estreias da Mazda em Paris 2010

A Mazda apresenta no Salão de Paris, em estreia europeia, o novo ‘facelift’ do actual Mazda2, com muitas novidades que tornam o ‘Carro do Ano Mundial 2008’ ainda mais apelativo. A recém lançada segunda geração do Mazda5 e o actual Mazda3 estão também em destaque em Paris, ambas com novidades ao nível das motorizações diesel, com sistemas de common-rail revistos, que permitem reduções nos consumos de combustível e nas emissões de CO₂, cumprindo agora com a norma Euro 5. A Mazda também apresentará informação detalhada sobre as motorizações ambientais SKY Technologies da Mazda, que terão o seu lançamento global num próximo futuro.

Mazda2 ‘Facelift’ – Agora ainda mais Distinto e Confortável

A nova imagem de família Mazda estende-se ao modelo, apresentando-se com novas cores exteriores e jantes de novo design, criando um ‘look’ mais desportivo. No interior, a qualidade perceptível e sentida foi melhorada com novos materiais, tecidos e cores, ao mesmo tempo que se procederam a ajustes de chassis e suspensão para uma melhoria de conforto em estrada. A rematar o pacote deste ‘facelift’ surge uma gama de motores que cumprem com a norma Euro 5, incluindo um motor diesel revisto, agora com um consumo de apenas 4,2 litros aos 100 km, produzindo apenas 110 g/km de CO₂ (em circuito combinado). Para um conforto adicional, será disponibilizada uma nova transmissão automática.

Mazda5 Diesel – O Familiar Ideal: Prático, Espaçoso e Eficiente

O novo Mazda5 vê a sua gama de motores ser completada com um novo bloco turbodiesel de 1.6 litros, que oferece um maior prazer de condução graças a um elevado binário, associado a custos operacionais mais baixos. O novo motor surge acoplado a uma caixa manual de seis velocidades e realiza cerca de 15% menos em consumos aos 100 km, produzindo 13% menos de emissões de CO₂ que a motorização diesel de 2.0 litros que substitui. Com este motor, o novo Mazda5, automóvel muito prático e com espaço para sete passageiros, torna-se num veículo verdadeiramente amigo da família.

Mazda3 Diesel – Desportivo e Mais Frugal

Em Paris está também em destaque uma versão revista do económico motor diesel de 1.6 litros do Mazda3, agora sob a norma Euro 5 e com uma nova transmissão manual de seis velocidades, que oferece um binário em 12% superior, garante de uma melhor experiência de condução. Necessitando de apenas 4,4 litros de combustível aos 100 km e produzindo 117 g/km de CO₂, esta versão diesel do Mazda3 é uma atractiva proposta para clientes que procuram um compacto simultaneamente desportivo e frugal.

Mazda SKY Concept – A Nova Geração de Mecânicas

A Mazda Motor Corporation irá dar um passo importante rumo ao seu objectivo de redução dos consumos e das emissões de CO₂ na sua gama de veículos, respectivamente em 30% e 23%, em 2015, com o lançamento, a breve trecho, da inovadora gama de mecânicas Mazda SKYTECH. Os motores Mazda SKY-G* (gasolina) e Mazda SKY-D* (diesel), que reduzem significativamente os consumos em comparação com a actual gama de motores Mazda, oferecem maior potência e não sacrificam o prazer de condução. A juntar-se-lhes está a Mazda SKY-Drive*, a nova transmissão automática de seis velocidades, que reduzirá os consumos face à actual proposta equivalente, e permitirá uma condução mais suave e linear.

* Conceitos para novos motores e transmissões com estreia global planeada a partir de 2011

2. Mazda2 ‘Facelift’

Agora Ainda Mais Distinto e Confortável

Quando o actual Mazda2 foi originalmente lançado no final de 2007, surgiu nada menos do que como uma revolução na indústria automóvel. Não só era muito agradável à vista, como era 100 kg mais leve do que o seu antecessor, com todos os benefícios inerentes – mais ágil, rápido, poupado nos consumos e nas emissões – sendo ao mesmo tempo muito seguro*. Esta história de sucesso apresta-se agora a entrar numa segunda fase no Salão Automóvel de Paris, palco da estreia europeia do ‘facelift’ do Mazda2, modelo que integra novos atributos que irão fortalecer a sua posição no muito competitivo mercado europeu dos pequenos citadinos.

Neste ‘facelift’, o Mazda2 adota a nova imagem de família Mazda e jantes com novo design, apresentando-se num leque de 11 cores de carroçaria, duas delas novas. Os interiores contemplam materiais de maior qualidade, percebida e sentida ao toque. Os mostradores são agora em preto com grafismos brancos e rebordos prateados, em linha com os novos comandos em preto no volante. O painel áudio apresenta-se integrado numa superfície em ‘piano-black’ com detalhes cromados, enquanto as saídas do sistema de ar condicionado são moldadas a negro, à esquerda e à direita do botão de luzes de emergência. A completar o conjunto inerente a este ‘facelift’ interior estão os tecidos de maior qualidade com base em preto e os materiais de acesso diário com maior durabilidade.

* O Mazda2 obteve, em 2008, uma avaliação de 5 estrelas nos testes de impacto do Euro NCAP

Para além disso, o conjunto viu-se revisto em detalhes específicos inerentes à carroçaria e suspensão, que privilegiaram o conforto e suavidade de rolamento. Todas as motorizações foram revistas com vista a cumprir com a normativa Euro 5. O 'line-up' de motores conta com três blocos a gasolina, entre os 1,3 litros (75 e 84 cv) e 1,5 litros (com 102 cv) de cilindrada, para além de um mais económico motor turbodiesel de 1.6 litros com 95 cv (mais 5 cv) e 205 Nm. Os consumos são de apenas 4,2 litros aos 100 km e as emissões de CO₂ são de 110 gramas por cada 100 km percorridos, em circuito combinado.

Em Resumo – Mazda2 'Facelift'

Exterior

- Nova imagem Mazda introduzida para um 'look' mais dinâmico e desportivo
- Duas carroçarias, de 3 e 5 portas
- Duas cores novas: Aquatic Blue Mica e Burgundy Red Mica (gama de 11 cores exteriores)
- Novas jantes em liga leve de alumínio de 16 polegadas e jantes de ferro de 15 polegadas com design próprio
- Versão Sport* que inclui saias laterais e 'spoiler' traseiro no tejadilho

Interior

- Novos mostradores com fundo em preto, grafismo branco e rebordos prateados
- Novos moldes em 'piano-black' na consola central e painel de instrumentos para uma melhor qualidade visual e ao toque
- Novos materiais mais duráveis na consola central nos itens de utilização diária
- Novos tecidos de elevada qualidade e padrões
- Novo porta-luvas fechado**

* Dependente do mercado

** Versões de volante à esquerda

Melhorias no Chassis e Suspensões

- Novidades ao nível do chassis e suspensão que melhoram o conforto em viagem
- Novos braços na suspensão traseira
- Amortecedores à frente e atrás com novas afinações
- Novo formato das cavas das rodas traseiras

Novidades Mecânicas

- Motor MZ-CD 1.6 turbodiesel common-rail, cumpre com a norma Euro 5 e disponibiliza 70 kW / 95 cv (mais 5 cv) de potência máxima às 3,800 rpm e 205 Nm de binário máximo entre as 1,750 e as 3,000 rpm
- Necessita de cerca de 2% menos^{***} de combustível do que o motor diesel que substitui (4.2 l/100 km em circuito combinado) e produz menos CO₂ (apenas 110 g/km)
- Todos os motores a gasolina cumprem com a norma Euro 5
- O motor MZR 1.3, na versão 'Standard Power' tem uma potência máxima de 55 kW / 75 cv às 6,000 rpm e um binário máximo de 119 Nm às 3,500 rpm e necessita de aproximadamente menos 2% de combustível (média de 5.1 l/100 km em circuito combinado) e produz cerca de 5% menos de CO₂ (119 g/km)
- O bloco MZR 1.3 'High Power' debita 62 kW / 84 cv de potência máxima às 6,000 rpm e 121 Nm de binário máximo às 3,500 rpm, também ele consumindo 2% menos de combustível (5.1 l/100 km em circuito combinado) e produzindo cerca de 5% menos de CO₂ (119 g/km)
- Motor MZR 1.5 com transmissão manual de cinco velocidades debita 75 kW / 102 cv de potência máxima às 6,000 rpm e 133 Nm de binário máximo às 4,000 rpm e faz uma média de 5.8 l/100 km (circuito combinado) e emite 135 g/km de CO₂ (circuito combinado)
- Motor MZR 1.5 agora disponível com uma transmissão automática de quatro velocidades^{****}, suave de utilizar, com 75 kW / 102 cv de potência máxima às 6,000 rpm e 133 Nm de binário máximo às 4,000 rpm, consumindo uma média de 6.3 litros de combustível (circuito combinado) e produzindo 146 g/km de CO₂ (circuito combinado)

^{***} Consumos de combustível e emissões de CO₂ são provisórios e sujeitos a homologação

^{****} Dependendo do mercado

Mazda2 'Facelift' 2010 – Especificações Técnicas

Dimensões

Tipo de carroçaria		Monocoque	
Portas		5 portas	3 portas
Lugares		2 à frente, 3 atrás, c/ costas divididas 60/40 (dependendo da versão)	
Coeficiente aerodinâmico	Cd	0.31	
Área cruzada	m2	2.11	

Dimensões		5 portas	3 portas
Exterior			
Comprimento total sem suporte de matrícula	mm	3,900	
Comprimento total com suporte de matrícula	mm	3,920	
Largura total	mm	1,695	
Largura total entre espelhos	mm	1,958	
Altura total	mm	1,475	
Distância entre eixos	mm	2,490	
Vias da frente/atrás	mm	1,475 / 1,465 (para 14" / 15") 1,465 / 1,455 (para 16")	
Altura ao solo	mm	150	
Interior			
Altura da cabeça ao tecto à frente / atrás	mm	1,004 / 959 1,004 / 959	
Espaço p/ ombros à frente / atrás	mm	1,340 / 1,300 1,340 / 1,275	
Espaço para pernas à frente / atrás	mm	1,068 / 883 1,068 / 883	

Bagageira		5 portas	3 portas
Volume c/ todos os bancos em posição (VDA)	lts	250	250
Volume c/ 2ª fila rebatida (do piso ao tecto, VDA)	lts	787	787
Largura máxima da bagageira	mm	1,100	1,100
Largura entre cavas das rodas	mm	1,000	1,000
Comprimento do espaço de carga (até 2ª fila)	mm	674	674
Comprimento do espaço de carga (até fila frente)	mm	1,337	1,321

Mazda Motor de Portugal, Lda

Rua Rosa Araújo nº 2 6º | 1250-195 Lisboa
Tel: +351 21 351 27 70 | Fax: +351 21 351 27 71
sferro@mazdaeur.com | www.mazda-press.pt |
www.mazda-press.com | www.mazda.pt

Mazda2 'Facelift' 2010 – Especificações Técnicas

Motores

Modelo		MZR 1.3 'Standard Power'	MZR 1.3 'High Power'
Tipo de motor		Em linha, 4 cilindros, DOHC, 16 válvulas	
Cilindrada	cm3	1,349	
Diâmetro x curso	mm	74.0 x 78.4	
Válvulas		4 por cilindro	
Acção da cambota		Corrente	
Sistema de injeção de combustível		Injecção de combustível c/ controlo electrónico	
Taxa de compressão		10.0 : 1	
Sistema de controlo de emissões		Com controlo eléctrico com catalisador	
Potência máxima	kW/CV	55 / 75 às 6,000 rpm	62 / 84 às 6,000 rpm
Binário máximo	Nm	119 às 3,500 rpm	121 às 3,500 rpm
Combustível		Sem Chumbo 95RON	
Capacidade do depósito	lts	42.8	
Bateria		75D23L /12 V	75D23L/12 V 55D23L/12V

Modelo		MZR 1.3 'Standard Power'	MZR 1.3 'High Power'
Transmissão		Manual de 5 velocidades	
Mecânica		Motor transversal, tracção à frente	
Relações de caixa			
1ª		3.416	3.416
2ª		1.700	1.700
3ª		1.218	1.218
4ª		0.918	0.918
5ª		0.731	0.731
Marcha-atrás		3.214	3.214
Relação final		3.850	3.850

Mazda2 'Facelift' 2010 – Especificações Técnicas

Motores

Modelo		MZR 1.5	MZ-CD 1.6*
Tipo de motor		Em linha, 4 cilindros, DOHC, 16 válvulas	Em linha, 4 cilindros, SOHC, 8 válvulas
Cilindrada	cm3	1,498	1,560
Diâmetro x curso	mm	78.0 x 78.4	75.0 x 88.3
Válvulas		4 por cilindro	2 por cilindro
Acção da cambota		Corrente	Correia, programada
Sistema de injeção de combustível		Injecção de combustível c/ controlo electrónico	Injecção directa common-rail
Taxa de compressão		10.0 : 1	16.0 : 1
Sistema de controlo de emissões		Com controlo eléctrico com catalisador	Com controlo eléctrico com catalisador e filtro de partículas diesel
Potência máxima	kW/CV	75 / 102 às 6,000 rpm	70 / 95 às 3,800 rpm
Binário máximo	Nm	133 às 4,000 rpm	205 às 1,750 - 3,000rpm
Combustível		Sem Chumbo 95RON	Diesel
Capacidade do depósito	lts	42.8	
Bateria		75D23L /12 V 55D23L/12V	80D26L/12 V

Modelo		MZR 1.5	MZ-CD 1.6*
Transmissão		5MT	4AT
Mecânica		Motor transversal, tracção à frente	
Relações de caixa			
1ª		3.416	2.816
2ª		1.842	1.553
3ª		1.290	1.000
4ª		0.972	0.695
5ª		0.775	-
Marcha-atrás		3.214	2.279
Relação final		4.105	4.147

* Dados preliminares, sujeitos a homologação

Mazda Motor de Portugal, Lda

Rua Rosa Araújo nº 2 6º | 1250-195 Lisboa
Tel: +351 21 351 27 70 | Fax: +351 21 351 27 71
sferro@mazdaeur.com | www.mazda-press.pt |
www.mazda-press.com | www.mazda.pt

Mazda2 'Facelift' 2010 – Especificações Técnicas

Chassis

Suspensão e Rodas		
Suspensão da frente		Estrutura McPherson
Suspensão de trás		Barra de torção
Amortecedores à frente		Duplo tubo
Amortecedores atrás		Monotubo
Barra estabilizadora (à frente)	mm	15.9 (1.3) 19 (1.5/1.6 Diesel)
Jantes tipo / medida		6 J x 14 em ferro 6 J x 15 em ferro 6 J x 15 em liga leve 6.5 J x 16 em liga leve
Pneus tipo / medida		175/65 R 14 185/60 R 14 185/55 R 15 195/45 R 16

Direcção		
Tipo		Pinhão e cremalheira, directa, c/ assistência eléctrica
Voltas do volante (topo a topo)		2.7
Diâmetro de viragem (entre passeios)	m	9.80
Travões		
Tipo à frente		Discos ventilados
Tipo atrás		Tambores
Diâmetro à frente	mm	258
Diâmetro atrás	mm	200
Diâmetro do 'booster' de vácuo	poleg	9
Manutenção		Cada 20,000 km / 12 meses

Mazda2 'Facelift' 2010 - 5 Portas

Performance

Modelo		MZR 1.3 'Standard Power'	MZR 1.3 'High Power'
		Manual de 5 velocidades	Manual de 5 velocidades
Performance			
Velocidade máxima	km/h	168	172
Aceleração 0-100 km/h*	s	13.4	12.6
Consumos de combustível**			
Urbano	l/100km	6.4	6.4
Extra-urbano	l/100km	4.3	4.3
Combinado	l/100km	5.1	5.1
Emissões de CO2 (combinado)	g/km	119	119
Nível de emissões		Fase Euro 5	Fase Euro 5

Modelo		MZR 1.5		MZ-CD 1.6
Transmissão		5MT	4AT	5 MT
Performance				
Velocidade máxima	km/h	188	170	175
Aceleração 0-100 km/h*	seg	10.4	11.9	11.5
Consumos de combustível**				
Urbano	l/100km	7.6	8.1	5.0
Extra-urbano	l/100km	4.8	5.3	3.7
Combinado	l/100km	5.8	6.3	4.2
Emissões de CO2 (combinado)	g/km	135	146	110
Nível de emissões		Fase Euro 5		

* Segundo condições de teste da Mazda

** De acordo com a norma EC 715/2007/EC (última versão)

Mazda2 'Facelift' 2010 – 5 Portas

Pesos e Capacidade de Carga

Modelo		MZR 1.3 'Standard Power'	MZR 1.3 'High Power'
Peso total mínimo	kg	960 ^{***} / 1,035 ^{****}	960 ^{***} / 1,035 ^{****}
Peso máx. permissível	kg	1,485	1,485
Peso máx. permissível à frente	kg	770	770
Peso máx. permissível atrás	kg	715	715
Peso máx. rebocável, reboque sem travão	kg	500	500
Peso máx. rebocável, reboque com travão (inclinação máx. 12%)	kg	900	900
Capacidade de carga máx. no tejadilho	kg	50	50

*** Sem 75 kg do condutor

**** De acordo com a norma 92/21/EEC (última versão, incluindo 75 kg do condutor)

Mazda Motor de Portugal, Lda

Rua Rosa Araújo nº 2 6º | 1250-195 Lisboa
Tel: +351 21 351 27 70 | Fax: +351 21 351 27 71
sferro@mazdaeur.com | www.mazda-press.pt |
www.mazda-press.com | www.mazda.pt

Mazda2 'Facelift' 2010 – 5 Portas

Pesos e Capacidade de Carga

Modelo		MZR 1.5		MZ-CD 1.6***
		5MT	4AT	5 MT
Peso total mínimo	kg	970* / 1,045**	990* / 1,065**	1025* / 1,100**
Peso máx. permissível	kg	1,490	1,495	1,540
Peso máx. permissível à frente	kg	775	785	830
Peso máx. permissível atrás	kg	715	710	710
Peso máx. rebocável, reboque sem travão	kg	500	N.A.	500
Peso máx. rebocável, reboque com travão (inclinação máx. 12%)	kg	900	N.A.	800
Capacidade de carga máx. no tejadilho	kg	50	50	50

* Sem 75 kg do condutor

** De acordo com a norma 92/21/EEC (última versão, incluindo 75 kg do condutor)

*** Dados preliminares

Mazda Motor de Portugal, Lda

Rua Rosa Araújo nº 2 6º | 1250-195 Lisboa
Tel: +351 21 351 27 70 | Fax: +351 21 351 27 71
sferro@mazdaeur.com | www.mazda-press.pt |
www.mazda-press.com | www.mazda.pt

Mazda2 'Facelift' 2010 – 3 Portas

Performance

		MZR 1.3 'Standard Power'	MZR 1.3 'High Power'	MZR 1.5
		5MT	5MT	5MT
Performance				
Velocidade máxima	km/h	168	172	188
Aceleração 0-100 km/h****	seg	13.4	12.6	10.4
Consumos de combustível*****				
Urbano	l/100km	6.4	6.4	7.6
Extra-urbano	l/100km	4.3	4.3	4.8
Combinado	l/100km	5.1	5.1	5.8
Emissões de CO2 (combinado)	g/km	119	119	135
Nível de emissões		Fase Euro 5	Fase Euro 5	Fase Euro 5

**** Segundo condições de teste da Mazda

***** De acordo com a norma EC 715/2007/EC (última versão)

Mazda2 'Facelift' 2010 – 3 Portas

Pesos e Capacidade de Carga

		MZR 1.3 'Standard Power'	MZR 1.3 'High Power'	MZR 1.5
		5MT	5MT	5MT
Peso total mínimo	kg	955* / 1030**	960* / 1035**	965* / 1040**
Peso máx. permissível	kg	1,455	1,455	1,460
Peso máx. permissível à frente	kg	755	755	760
Peso máx. permissível atrás	kg	700	700	700
Peso máx. rebocável, reboque sem travão	kg	500	500	500
Peso máx. rebocável, reboque com travão (inclinação máx. 12%)	kg	900	900	900
Capacidade de carga máx. no tejadilho	kg	50	50	50

* Sem 75 kg do condutor

** De acordo com a norma 92/21/EEC (última versão, incluindo 75 kg do condutor)

3. Novo Mazda5

com Eficiente Motor Diesel de 1,6 litros

O Familiar Ideal – Prático, Espaçoso e Eficiente

A Mazda acaba de apresentar o seu novo e compacto Mazda5, em duas versões a gasolina. Agora, em Paris, completa-se a gama de motorizações com a introdução do novo bloco diesel common-rail MZ-CD 1.6, que combina um vivo e elevado binário com baixos consumos e emissões.

Este novo bloco de 1,6 litros diesel, que cumpre com a norma Euro 5, substitui o motor maior de 2,0 litros da primeira geração do Mazda5.

Disponibiliza uma potência máxima de 85 kW / 115 cv e uns robustos 270 Nm de binário entre as 1.750 e as 2.500 rpm, estando acoplado a uma caixa de seis velocidades manual, desenhada para explorar na perfeição o elevado binário do propulsor. A sua disposição SOHC* de baixa fricção, com duas válvulas por cilindro, o bloco em alumínio e baixa cilindrada reduzem o peso do motor. Combinando tudo isto com os injectores piezo-eléctricos para uma maior precisão da injeção do combustível e um turbo compressor, obtém-se um motor diesel de elevada resposta e agradável de conduzir.

Apesar disso, é muito frugal, necessitando de apenas 5,2 l/100 km (em circuito combinado), numa melhoria de cerca de 15% face ao motor que substitui, e produzindo apenas 138 g/km de CO₂ (em circuito combinado), uma evolução de cerca de 13% versus o bloco descontinuado.

* Árvore de Cames Simples

A funcionalidade do sistema de bancos denominado Karakuri, que permite transportar até sete pessoas, as duas portas traseiras deslizantes, um design visualmente arrebatador e elevados níveis de segurança tornam o novo Mazda5 num valioso produto e num ideal automóvel familiar. Combina uma performance aerodinâmica com um dos mais baixos coeficientes do segmento (Cd: 0.30) assegurando uma elevada eficiência energética em todos os motores, ao mesmo tempo que o seu revisto chassis permite uma sensação de condução linear que o torna controlável e previsível.

No interior conta com bancos mais confortáveis, um ambiente mais isolado de ruídos do que o do seu predecessor, mais espaço para pernas nas segunda e terceiras filas de bancos (um dos maiores do segmento neste particular), um total de 45 espaços de arrumação e uma extensa lista de elementos de série e opcionais, destinados a ir ao encontro de todas as necessidades dos clientes. Para as famílias com estilos de vida mais activos, o posicionamento C-MAV do Mazda5 permite enaltecer os seus aspectos práticos e de conforto, o seu superior nível de segurança e prazer de condução, tudo isto com baixos custos de utilização.

Em Resumo – Novo Mazda5 Diesel

Motores

- Novo bloco diesel common-rail MZ-CD 1.6, atestado segundo a norma Euro 5
- Debita 85 kW / 115 cv às 3,600 rpm, e disponibiliza 270 Nm de binário máximo entre as 1.750 rpm e as 2.500 rpm, assegurando uma condução divertida sob baixos consumos
- Redução em 15% nos consumos versus o anterior bloco de 2.0 litros diesel, para 5,2 l/100 km (circuito combinado)
- Redução em 13% de emissões de CO₂ versus o anterior bloco de 2.0 litros diesel, para 138 g/km (circuito combinado), segundo a norma Euro 5
- Nova transmissão manual de seis velocidades, de elevada precisão

Motores

- No leque de propostas a gasolina inclui-se o novo motor MZR 2.0 DISI*, dotado do reconhecido e eficiente sistema i-stop da Mazda (sistema 'stop/start') e também o revisto bloco MZR 1.8, agora associado pela primeira vez a uma transmissão de seis velocidades

Design

- A fluida linguagem de design "Nagare", criou um modelo esculpido e desportivo, num visual único no segmento C-MAV
- A onda Nagare que define a secção lateral e a distinta linha inferior dão à silhueta uma sensação de movimento
- Introduzida a nova imagem visual da Mazda
- O pilar-D 'dissimulado', as ópticas da frente e as luzes traseiras horizontais destacam o design fluido
- Um painel de instrumentos virado para o condutor e uma secção central de inspiração Nagare
- Novos materiais para uma maior qualidade ao toque
- Novo tecido em preto e padrões fluidos Nagare dão um visual mais desportivo
- Jantes em liga leve com novo design, de 16 e 17 polegadas
- 8 cores exteriores, incluindo uma nova denominada Clear Water Blue

Conforto Interior Melhorado

- O espaço para pernas na 2ª e 3ª filas de bancos são uma das referências do segmento C-MAV
- Saídas de ar mais altas melhoram o conforto na cabina em dias frescos ou quentes
- Melhor nível de isolamento reduz o ruído de vento em cerca de 10% face ao anterior Mazda5
- Costas dos bancos da frente mais largas para um conforto majorado
- A secção frontal da almofada do novo banco central da 2ª fila de bancos tem uma maior espessura (mais 50 mm) e o encosto prolonga-se por 50 mm adicionais para um maior conforto
- Apoio de braços para o passageiro da frente. A secção frontal do apoio de braços central para condutor e passageiro é 15 mm mais larga para um maior apoio do braço
- A 2ª fila de bancos ajusta-se a um ângulo máximo de inclinação de 50° e ajuste longitudinal de até 270 mm

* DISI = Injecção Directa por Ignição Eléctrica

Prática Utilização Familiar

- Espaço para um máximo de 7 pessoas
- Duas portas traseiras deslizantes que se mantêm muito próximas do veículo (a apenas 159 mm), ideais para estacionamento em locais apertados, com accionamento eléctrico*
- Portão traseiro largo, com ampla abertura (686 mm x 1.083 mm) para facilitar entradas e saídas
- Pontos de fixação ISO-FIX® para os bancos exteriores da 2ª fila e cinto de segurança de 3 pontos no lugar central permitem a montagem de dois sistemas de retenção de crianças (segundo norma Europeia)
- Graças à versatilidade do sistema Karakuri, a 2ª fila pode ter três bancos ou, em alternativa, apenas dois bancos em formato poltrona, com conforto incrementado e apoio de braços central ou tabuleiro/corredor
- Amplo espaço de carga com 780 litros (do piso ao tecto) com 3ª fila de bancos rebatida (426 litros até altura da cintura)
- As 2ª e 3ª filas de bancos rebatem, formando um piso plano com capacidade de 1.485 litros (do piso ao tecto), permitindo o transporte de materiais de maiores dimensões**
- Duas mesas rebatíveis, com suporte para copos para os passageiros da 2ª fila
- 45 compartimentos de arrumação, incluindo os espaços na sub secção da bagageira (apenas nas versões de 7 lugares)

* Dependendo da versão

** A versão de 5 lugares oferece um maior volume: 538 litros até à linha de cintura, com todos os bancos em posição; e 1.597 litros, com a 2ª fila de bancos rebatida

Equipamento

- Sistema de navegação TomTom® com sistema Bluetooth®, largo monitor de toque de 14,7 cm, cobertura europeia a 99%, 4 GB de memória interna, leitor de CD + radio integrado e menu em 18 línguas*
- Novo sistema de áudio com função FIX-EQ que melhora a qualidade de som
- Novo receptor de dupla sintonização com processamento digital do sinal (DSP), que garante maior estabilidade na recepção das ondas de rádio
- Leitor de CD com compatibilidade MP3-CD
- 6 CD 'changer' integrado*
- Ligação AUX por 'jack' para leitores de MP3 que recorram ao sistema de áudio da viatura
- Sistema áudio com Bluetooth® que permite a ligação de leitores de MP3 sem fios*
- Sistema de telefone Bluetooth® com controlo no volante e por comandos vocais*
- Vidros escurecidos*
- Sensores traseiros de estacionamento*
- Função de 'cruise control'*
- Faróis com lâmpadas de Xenon*

* Equipamento opcional, dependendo da versão e do mercado

Mazda Motor de Portugal, Lda

Rua Rosa Araújo nº 2 6º | 1250-195 Lisboa
Tel: +351 21 351 27 70 | Fax: +351 21 351 27 71
sferro@mazdaeur.com | www.mazda-press.pt |
www.mazda-press.com | www.mazda.pt

Novo Mazda5 com Sistema de Navegação TomTom® integrado

O novo Mazda5 conta no seu equipamento com um novo sistema de navegação TomTom® com ecrã de toque de 5,8 polegadas. Este está dotado das mais recentes tecnologias, quer em termos de 'software', quer de 'hardware', assegurando uma direcionalidade em estrada optimizada. Esta solução de navegação integrada foi especificamente desenvolvida para o novo Mazda5. Integrado funções como a TomTom® HD Traffic**, que garante a informação de dados de tráfego o mais actualizada, e a TomTom® Pesquisa Local**, com recurso ao Google™ para encontrar determinado negócio ou loja, todos os passageiros podem contar com uma viagem confortável e sem sobressaltos a bordo do novo Mazda5.

Principais Funções

- O mais recente software e hardware na indústria automóvel
- Serviço de actualização regular do mapa** (4 vezes por ano)
- Solução integrada de mais elevado compromisso equipamento/custo

Detalhes Técnicos

- Monitor de toque integrado de 5,8 polegadas
- Ajuda dinâmica à condução (dependendo do mercado)
- Mapas que cobrem até 99% dos principais mercados europeus, incluindo a Rússia
- Ligação sem mãos Bluetooth®
- Sistema de navegação com controlo vocal
- Controlo do sistema de áudio por comandos no volante
- Capacidade CD e MP3, porta USB e ligação AUX
- Opcional: adaptador para iPod®
- Sistema em 18 línguas

** com subscrição, dependendo do mercado

Detalhes Técnicos (cont.)

- TomTom® HD Traffic*: A melhor informação de tráfego para o guiar o mais rápido possível através dos engarrafamentos de trânsito, assegurando uma hora aproximada de chegada ao destino
- TomTom® Local Search* com Google™ para encontrar estabelecimentos comerciais e outros negócios a partir do local onde se encontre
- Avisos de câmaras de controlo de velocidade, fixas e móveis*

Dinâmica de Condução

- Linearidade excepcional e uma sensação de condução equilibrada (de acordo com o princípio “Toitsu-Kan”) – em aceleração, em curva ou em desaceleração – que garante ao condutor e aos passageiros uma viagem tranquila e agradável
- Novas definições na suspensão e nos componentes da direcção para melhorar a sensação de condução, tornando o veículo mais previsível e controlável, neles incluindo-se:
- Novos casquilhos em borracha no veio de direcção, para uma mais suave e melhor sensação de condução
- Aumento da taragem das molas da suspensão, tornando mais suave o rolamento, incrementando a estabilidade em recta nas viagens em auto-estrada
- Barra estabilizadora com novos apoios, mais rígidos
- Reforços adicionais em aço de elevada resistência, motores e componentes mais leves tornam o Mazda5 mais robusto e resistente a potenciais impactos
- Novas medidas de rigidez localizadas para uma sensação mais linear da direcção
- Pontos de soldagem adicionais para reforço das fixações do topo das suspensões da frente e das bases dos pilares-B
- Maior área traseira útil
- Zona de cintura reforçada, adoptando um reforço adicional no interior do pilar traseiro

* com subscrição, dependendo do mercado

Dinâmica de Condução (cont.)

- Um dos melhores coeficientes aerodinâmicos do segmento de 0.30, conjugado com um maior equilíbrio em suspenso, que garante maior estabilidade em linha recta em percursos de auto-estrada
- Novo formato do lábio do 'spoiler' frontal, nova protecção inferior do motor e um maior deflector na área das rodas da frente para uma maior performance aerodinâmica e menores consumos

Segurança

- O novo Mazda5 é o primeiro modelo global da Mazda a incorporar o Sistema de Sobrecarga de Travagem da Mazda, que dá prioridade ao pedal do travão à do pedal do acelerador quando activados em simultâneo, permitindo a imobilização do veículo em segurança
- Uma nova faixa sensível ao toque no rebordo da frente das portas traseiras detecta eventuais obstruções com menor resistência do que no modelo anterior, invertendo a direcção do deslize das mesmas, voltando a abri-las*
- Um novo mecanismo nas fechaduras das portas deslizantes mantém-nas seguras no seu lugar mesmo durante um impacto lateral
- A estrutura interior das costas dos bancos da 2ª fila é reforçada para prevenir a pressão da carga da bagageira, na eventualidade de uma colisão frontal
- Barras laterais nas portas recorrem agora a uma dupla protecção, acrescentando-lhes maior robustez
- Os bancos da frente contam com uma estrutura de suporte do pescoço que reduzem o risco inerente ao chamado 'efeito-chicote' na eventualidade de uma colisão traseira
- Aplicadas medidas de segurança para com os peões integradas no capot e nos pára-choques da frente
- Novo Sinal de Paragem de Emergência (ESS) que avisa os veículos que o precedem de que foi feita uma travagem de emergência, através da activação instantânea das luzes de emergência
- Sistema de Monitorização da Pressão dos Pneus (TPMS)* para jantes com medidas de 17 polegadas.

* Dependendo da versão

Novo Mazda5 Diesel - Especificações Técnicas

Dimensões

Tipo de Carroçaria		Monocoque
Portas		2 à frente c/ dobradiça / 2 atrás deslizantes / portão da bagageira
Número de lugares		5 lugares / 7 lugares sistema Karakuri
Coeficiente Aerodinâmico	Cd	0.30
Área cruzada	m2	2.46

Bagageira (7 Lugares)		
Volume com 3ª fila rebatida (até à linha de cintura)	lts	426 (sem sub-bagageira)
Volume com 2ª e 3ª filas rebatidas (até à linha de cintura)	lts	857* (sem sub-bagageira)
Volume com 2ª e 3ª filas rebatidas (até ao tejadilho)	lts	1,485* (sem sub-bagageira)
Altura do piso ao tejadilho	mm	902

Bagageira (5 Lugares)		
Volume c/ todos os bancos em posição (até à linha de cintura)	lts	538
Volume c/ todos os bancos em posição (do piso ao tejadilho)	lts	892
Volume com 2ª fila rebatida (até à linha de cintura)	lts	969
Volume com 2ª fila rebatida (do piso ao tejadilho)	lts	1,597*
Largura de abertura do portão traseiro	mm	1,125

* medido com o ajuste do banco da frente a meio curso

Mazda Motor de Portugal, Lda

Rua Rosa Araújo nº 2 6º | 1250-195 Lisboa
Tel: +351 21 351 27 70 | Fax: +351 21 351 27 71
sferro@mazdaeur.com | www.mazda-press.pt |
www.mazda-press.com | www.mazda.pt

Novo Mazda5 Diesel - Especificações Técnicas

Dimensões

Exterior		
Comprimento total	mm	4,585
Largura total	mm	1,750
Altura total	mm	1,615
Distância entre eixos	mm	2,750
Via da frente	mm	1,530
Via atrás	mm	1,520
Altura ao solo	mm	130

Interior		
Espaço para a cabeça à frente	mm	1,034
Espaço para a cabeça na 2ª fila	mm	1,000
Espaço para a cabeça na 3ª fila	mm	942
Espaço para ombros à frente	mm	1,409
Espaço para ombros na 2ª fila	mm	1,410
Espaço para ombros na 3ª fila	mm	1,251
Espaço para pernas à frente	mm	1,035
Espaço para pernas na 2ª fila	mm	1,001
Espaço para pernas na 3ª fila	mm	775
Largura de abertura das portas deslizantes	mm	686

Novo Mazda5 Diesel - Especificações Técnicas

Mecânica (Dados Preliminares)

		MZ-CD 1.6
Tipo de motor		Em linha 4 cilindros SOHC, 8 válvulas
Cilindrada	cm3	1,560
Diâmetro x curso	mm	75.0 x 88.3
Válvulas		2 por cilindro
Acção da cambota		Correia, programada
Sistema de injeção de combustível		Injecção directa common-rail
Taxa de compressão		16.0 : 1
Potência máxima	kW CV	85 às 3,600 rpm 115 às 3,600 rpm
Binário máximo	Nm	270 às 1,750 - 2,500 rpm
Combustível		Diesel
Capacidade do depósito	lts	60

		MZ-CD 1.6
Transmissão		Manual, 6 velocidades
Relações de Caixa		
1ª		3.727
2ª		2.048
3ª		1.258
4ª		0.919
5ª		0.738
6ª		0.622
Marcha-atrás		3.818
Relação final		3.824

Novo Mazda5 Diesel - Especificações Técnicas

Chassis (Dados Preliminares)

		MZ-CD 1.6
Suspensão e Rodas		
Suspensão da Frente		Estrutura McPherson
Suspensão de Trás		Multi-Link
Amortecedores à Frente		Duplo tubo
Amortecedores Atrás		Monotubo
Barra Estabilizadora (à frente / atrás)	mm	21 / 19
Medidas dos Pneus		195/65 R15 91V 205/55 R16 91V 205/50 R17 93V
Medidas das Jantes		15x6J 16x6.5J 17x6.5J

		MZ-CD 1.6
Transmissão		Manual, 6 velocidades
Direcção		Pinhão e cremalheira
Tipo		
Voltas do volante (topo a topo)		2.9
Diâmetro de viragem (entre passeios)	m	10.6
Diâmetro de viragem (entre paredes)	m	11.2
Travões		
Tipo à frente		Discos ventilados
Tipo atrás		Discos sólidos
Diâmetro à frente	mm	278 (15") 300 (16"/17")
Diâmetro atrás	mm	280 (15") 302 (16"/17")
Manutenção		Cada 20,000 km / 12 meses

Novo Mazda5 Diesel - Especificações Técnicas

Performance (Dados Preliminares)

		MZ-CD 1.6
Performance		
Velocidade máxima	km/h	180
Aceleração 0-100 km/h*	seg	13.7
Consumos de Combustível**		
Urbano	l/100 km	6.4
Extra-urbano	l/100 km	4.6
Combinado	l/100 km	5.2
Emissões de CO2 (Combinado)	g/km	138
Nível de emissões		Fase Euro 5

		MZ-CD 1.6
Pesos e Capacidade de Carga		
Peso mínimo (sem condutor)	kg	1,415
Peso mínimo***	kg	1,490
Peso máx. permissível	kg	2,125
Peso máx. permissível à frente	kg	1,020
Peso máx. permissível atrás	kg	1,205
Peso máx. rebocável, reboque com travão (inclinação 12%)	kg	600
Capacidade de carga máx. no tejadilho	kg	75

* Segundo condições de teste da Mazda

** De acordo com a norma EC 715/2007

*** De acordo com a norma 92/21/EEC (última versão, incluindo 75 kg do condutor)

4. Mazda3

com Renovado Motor Diesel de 1,6 litros

Desportivo e Mais Frugal

Desde o seu lançamento no ano passado, a segunda geração do Mazda3 tem provado ser uma das propostas mais atractivas do segmento dos automóveis compactos. A sua gama apresenta-se em duas carroçarias – uma variante de 5 portas e uma berlina de 4 portas – uma versão de cariz desportivo, cinco motores e três transmissões, traduzindo-se num sucesso absoluto entre os consumidores europeus que procuram um design associado a uma condução desportiva num automóvel compacto.

A Mazda está a reforçar os argumentos da segunda geração do seu modelo compacto, o Mazda3, através da apresentação em Paris da renovada motorização diesel common-rail MZ-CD de 1,6 litros, que agora cumpre com as normas de emissões Euro 5 e de uma nova transmissão de seis velocidades. Disponibiliza uma potência máxima de 85 kW / 115 cv às 3.600 rpm e um binário máximo de 270 Nm entre as 1.750 e as 2.700 rpm, num aumento de 12,5% face à geração anterior do mesmo bloco. A nova versão tem um consumo combinado de apenas 4,4 l/100 km e produz 117 g/km de CO₂ (em circuito combinado). A sua nova disposição SOHC* de baixa fricção, com duas válvulas por cilindro, o bloco em alumínio e reduzida cilindrada tornam este motor muito leve e compacto.

* Árvore de Cames Simples

A segunda geração do Mazda3 impressiona pelo expressivo design exterior, simultaneamente desportivo e dinâmico, com linhas marcantes que lhe dão um ar sólido em termos de qualidade de construção. É um automóvel muito aerodinâmico, com um dos mais baixos coeficientes aerodinâmicos da classe (0.28 para a berlina; 0.30 para a variante de 5 portas). Desportivo e espaçoso também no interior, conta com um aprimorado interface homem-máquina, intuitivo de utilizar, ao mesmo tempo que se apresenta cerca de 11% mais silencioso do que o seu antecessor.

Para além da evolução do motor diesel MZ-CD 1.6, propõe duas motorizações a gasolina, com 2.0 litros de cilindrada e sistema i-stop da Mazda (sistema stop/start) ou de 1.6 litros, com múltiplas opções de transmissão, seja com caixa manual de cinco ou seis velocidades ou automática de quatro relações (só para o 2.0). Adicionalmente, propõe-se numa versão superior denominada MZR 2.2 turbodiesel, com uma transmissão manual 'apimentada' com seis velocidades. No topo da gama encontra-se a versão desportiva por excelência MPS, de elevadas performances, com um bloco a gasolina de 2,3 litros turbo, com 260 cv. Toda a gama de motores cumpre com a norma Euro 5. Mais leve do que o seu antecessor, o Mazda3 é um automóvel rápido, ágil e previsível. Conta com um bastante completo pacote de segurança, que em 2009 lhe mereceu a atribuição máxima de 5 estrelas na avaliação Euro NCAP.

Em Resumo – Mazda3 Diesel

Gama de Motores Diesel Enriquecida

- Nova variante do motor diesel common-rail MZ-CD 1.6
- Apresenta uma potência máxima de 85 kW / 115 cv às 3,600 rpm e oferece um binário máximo de 270 Nm entre as 1,750 e as 2,700 rpm, assegurando uma divertida experiência de condução associada a baixos consumos
- Regista uma redução de 2,2% nos consumos de combustível comparativamente à versão anterior, com uma média combinada de 4,4 l/100 km
- Regista uma redução de 1,7% nas emissões de CO₂ face à geração anterior, com um registo combinado de 117 g/km, segundo a norma Euro 5

Exterior

- Design potente e emocional, uma expressão rica, posicionamento mais dinâmico
- Nova imagem de família Mazda que integra a grelha da frente inferior de 5 pontas
- Duas carroçarias distintas – 5 portas e berlina – e ainda uma versão desportiva superior
- Excelente aerodinâmica com um coeficiente (Cd) de apenas 0.28 (berlina) e 0.30 (HB 5 portas), entre os melhores registos do segmento

Interior

- Design interior desportivo e sofisticado que combina um ambiente espaçoso com um painel de instrumentos direccionado para o condutor para uma ligação directa com o automóvel
- Recurso a superfícies em material granuloso na secção superior do painel, minimizando as zonas seccionadas, de modo a alcançar-se uma superior qualidade percebida
- Consola central prática com um apoio de braços deslizante*
- Ergonomia superior e Interface Homem-Máquina (HMI) com “zona de layout” para menor distração da atenção à estrada
- Controlo interactivo da iluminação e entrada iluminada
- Assentos desportivos com função de 3 memórias (opcional), mais 2 integradas no sistema de entrada e arranque sem chave, através do transmissor incorporado *
- Sistema ‘surround premium’ Bose® com 10 altifalantes, com compensação de ruído Audiopilot2® e sistema ‘surround’ Centerpoint®*
- Sistema mãos livres via Bluetooth® para telefones móveis e leitores de áudio portáteis*

* Dependendo da versão

Segurança

- ABS, EBD, assistência à travagem, sistema de controlo de tracção (TCS), DSC, airbags da frente, laterais e de cortina, de série em todos os mercados
- Faróis Bi-xenon de alta intensidade, sistema adaptativo de iluminação à frente*
- Sinal de Paragem de Emergência (ESS) que avisa os condutores precedentes, através da activação das luzes de emergência, de uma travagem súbita
- Sistema de monitorização da traseira do veículo*
- Sistema de monitorização da pressão dos pneus*
- Sensor de estacionamento*
- Avaliação de 5 estrelas no 'crash-test' da Euro NCAP, em Novembro de 2009

Mazda3 MZ-CD 1.6 – Especificações Técnicas

Dimensões

		Berlina 4 portas	HB 5 portas
Tipo de Carroçaria		Monocoque	Monocoque
Portas		4	4 + portão
Número de lugares		5	5
Coeficiente Aerodinâmico	Cd	0.28	0.30
Área cruzada	m2	2.217	2.217

		Berlina 4 portas	HB 5 portas
Exterior			
Comprimento total normal/desportivo	mm	4,580	4,460 / 4,490
Largura total	mm	1,755	1,755
Largura total entre espelhos	mm	2,002	2,002
Altura total (sem carga)	mm	1,470	1,470
Distância entre eixos	mm	2,640	2,640
Via da frente, c/ pneus de 15-16 pol / 17 pol	mm	1,535 / 1,530	1,535 / 1,530
Via atrás, c/ pneus de 15-16 pol / 17 pol	mm	1,520 / 1,515	1,520 / 1,515
Altura ao solo 2.2 DE / restante gama	mm	150 / 155	150 / 155

Mazda3 MZ-CD 1.6 – Especificações Técnicas

Dimensões

		Berlina 4 portas	HB 5 portas
Interior			
Espaço para a cabeça à frente, com/sem tecto de abrir	Mm	987	987
Espaço para a cabeça atrás, com/sem tecto de abrir	Mm	953	964
Espaço para ombros à frente	Mm	1,395	1,395
Espaço para ombros atrás	Mm	1,371	1,371
Espaço para ancas à frente	Mm	1,364	1,364
Espaço para ancas atrás	Mm	1,326	1,326
Espaço para pernas à frente	Mm	1,068	1,068
Espaço para pernas atrás	Mm	919	919

Bagageira			
Volume c/ todos os bancos em posição (até à linha de cintura)	L	430	340 (sem Bose®)
Volume com 2ª fila rebatida (do piso ao tejadilho)	L	---	1,360
Comprimento do espaço de carga até 2ª fila	Mm	1,027	880 (sem Bose®)
Comprimento do espaço de carga até fila da frente	Mm	1,580	1,473
Largura entre cavas das rodas	Mm	1,058	1,050
Largura máxima	Mm	1,244	1,167
Distância do topo de carga ao chão	Mm	715	696
Distância do piso de carga ao chão	Mm	508	508 (sem Bose®)
Altura da bagageira	Mm	559	808 (sem Bose®)
Largura de abertura do portão traseiro	Mm	938	944

Mazda3 MZ-CD 1.6 - Especificações Técnicas

Mecânica

		MZ-CD 1.6
Tipo de Motor		Em linha 4 cilindros SOHC, 8 válvulas
Cilindrada	cm3	1,560
Diâmetro x curso	mm	75.0 x 88.3
Válvulas		2 por cilindro
Acção da cambota		Correia, programada
Sistema de injeção de combustível		Injecção directa common-rail
Taxa de compressão		16.0 : 1
Potência máxima	kW CV	85 às 3,600 rpm 115 às 3,600 rpm
Binário máximo	Nm	270 às 1,750 - 2,700 rpm
Combustível		Diesel
Capacidade do depósito de combustível	lts	55
Capacidade do depósito de óleo	lts	3.8

Transmissão

		MZ-CD 1.6
Transmissão		Manual, 6 velocidades
Relações de Caixa		
1 ^a		3.727
2 ^a		2.048
3 ^a		1.258
4 ^a		0.919
5 ^a		0.738
6 ^a		0.622
Marcha-atrás		3.818
Relação final		3.611

Mazda Motor de Portugal, Lda

Rua Rosa Araújo nº 2 6º | 1250-195 Lisboa
Tel: +351 21 351 27 70 | Fax: +351 21 351 27 71
sferro@mazdaeur.com | www.mazda-press.pt |
www.mazda-press.com | www.mazda.pt

Mazda3 MZ-CD 1.6 - Especificações Técnicas

Suspensão e Rodas

		MZ-CD 1.6
Suspensão da Frente		Estrutura McPherson
Suspensão de Trás		Multi-Link
Amortecedores à Frente		Duplo tubo
Amortecedores Atrás		Monotubo
Barra Estabilizadora (à frente / atrás)	mm	21/20
Medidas dos Pneus		195/65 R15 205/55 R16 205/50 R17
Medidas das Jantes		15x6J 16 X 6.5J 17 X 7J

Mazda3 MZ-CD 1.6 – Berlina 4 portas

Performance

		MZ-CD 1.6
Performance		
Velocidade máxima	km/h	188
Aceleração 0-100 km/h*	s	11.4
Consumos de Combustível**		
Urbano	l/100 km	5.3
Extra-urbano	l/100 km	3.9
Combinado	l/100 km	4.4
Emissões de CO2 (Combinado)	g/km	117
Nível de emissões		Fase Euro 5

Pesos

		MZ-CD 1.6
Pesos e Capacidade de Carga		
Peso mínimo (sem condutor)	kg	1.240
Peso mínimo*	kg	1.315
Peso máx. permissível	kg	1.815
Peso máx. permissível à frente	kg	995
Peso máx. permissível atrás	kg	900
Peso máx. rebocável, reboque sem travão	kg	600
Peso máx. rebocável, reboque com travão (inclinação max. 12%)	kg	1.300
Capacidade de carga máx. no tejadilho	kg	75

* Segundo condições de teste da Mazda

** Segundo norma EC 715/2007

* De acordo com a norma 92/21/EEC (última versão, incluindo 75 kg do condutor)

Mazda3 MZ-CD 1.6 – HB 5 portas

Performance

		MZ-CD 1.6
Performance		
Velocidade máxima	km/h	186
Aceleração 0-100 km/h**	s	11.4
Consumos de combustível***		
Urbano	l/100 km	5.3
Extra-urbano	l/100 km	3.9
Combinado	l/100 km	4.4
Emissões de CO2 (combinado)	g/km	117
Nível de emissões		Fase Euro 5

Pesos

		MZ-CD 1.6
Pesos e Capacidade de Carga		
Peso mínimo (sem condutor)	kg	1.255
Peso mínimo*	kg	1.330
Peso máx. permissível	kg	1.830
Peso máx. permissível à frente	kg	1.005
Peso máx. permissível atrás	kg	910
Peso máx. rebocável, reboque sem travão	kg	600
Peso máx. rebocável, reboque com travão (inclinação máx. 12%)	kg	1.300
Capacidade de carga máx. no tejadilho	kg	75

** Segundo condições de teste da Mazda

*** Segundo norma EC 715/2007

* De acordo com a norma 92/21/EEC (última versão, incluindo 75 kg do condutor)

5. Mazda SKY Concept*

Mecânicas da Próxima Geração

A estratégia Zoom-Zoom Sustentável da Mazda já produziu soluções ambientais e premiadas, tais como o inédito catalisador de nano-tecnologia para a linha de motores a gasolina e o sistema de 'start-stop' denominado 'i-stop', ao mesmo tempo que desenvolve veículos mais leves, com menores consumos e menores emissões poluentes que os seus antecessores. A edição deste ano do Salão de Paris apresenta esta estratégia sustentável Zoom-Zoom através de exemplares da SKY Concept Technologies, as tecnologias de futuro da Mazda, que garantem maior protecção ambiental sem sacrifício do prazer de condução, reconhecido na marca Mazda.

No stand da Mazda é possível aceder a informações sobre três produtos: o motor Mazda SKY-G* (a gasolina) que oferece 15% de binário adicional, utilizando 15% menos de combustível, em comparação com o actual propulsor MZR 2.0 a gasolina; o motor Mazda SKY-D* (diesel) ainda mais eficiente, necessitando de 20% menos de combustível do que o actual (e já muito frugal) bloco MZR-CD 2.2 turbodiesel, produzindo menos NOx e menos partículas; a nova transmissão automática (AT) Mazda SKY-Drive* de seis velocidades que oferece uma qualidade de condução incomparável, semelhante às soluções de dupla embraiagem, reduzindo os consumos em 5% comparativamente com a actual solução equivalente de cinco velocidades.

Estes novos produtos de características ambientais irão surgir nas futuras propostas de modelos da Mazda, garantindo pesos de conjunto inferiores em cerca de 100 kg, contando com uma maior eficiência aerodinâmica graças ao design aplicado, e surgindo equipados com a solução económica da Mazda, o sistema de 'start/stop' denominado i-stop. Esta combinação permitirá que a Mazda atinja em 2015 os objectivos que definiu em termos de eficiência energética para a sua gama de produtos, com reduções de cerca de 30% nos consumos e de 23% nas emissões de CO₂ (em

* Conceitos para novos motores e transmissões com estreia global planeada a partir de 2011

comparação com valores de 2008). Estas soluções serão aplicadas progressivamente em todos os modelos Mazda de modo a que todos os clientes delas beneficiem, não só aqueles que adquiram modelos de nicho.

Motor Mazda SKY-G (a gasolina) – a próxima geração de injeção directa de gasolina

- Agradável de conduzir e limpo
- Menos 15% nos consumos (o bloco 2.0 a gasolina será tão eficiente quanto o actual 2.2 diesel)
- Mais 15% de binário
- Melhorias na eficiência resultam de um rácio de expansão mais elevado, combustão optimizada, controlo do volume da admissão e baixa fricção
- O inédito catalisador de nano-tecnologia da Mazda reduz a utilização de metais preciosos em cerca de 70%

Motor Mazda SKY-D (diesel) – a próxima geração diesel limpa

- Melhoria de 20% nos consumos (comparativamente ao actual 2.2 diesel)
- Potência logo desde os regimes mais baixos até ao máximo
- Melhorias na eficiência resultam maioritariamente de inovadoras soluções de combustão, taxa de compressão mais baixa e menor resistência mecânica
- Filtro de partículas diesel em cerâmica da Mazda de elevada eficiência (DPF)

Transmissão Mazda SKY-Drive – a próxima geração automática de 6 velocidades

- Mais rápida, mais leve e mais agradável de utilizar
- Melhoria de 7% nos consumos comparativamente à actual solução de 5 velocidades
- Simultaneamente desportiva e suave. Parece tão directa quanto uma transmissão de dupla embraiagem
- Adaptada às motorizações SKY-G e SKY-D

6. Mazda Motor Corporation

Factos & Números

Ano Fiscal 2009, fim a 31 de Março de 2010

Sede:	3-1 Shinchí, Fuchū-cho, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, Japão
Fundação:	Nascida como Toyo Cork Kogyo, fundada em 1920 em Hiroshima; produção do primeiro automóvel Mazda (três rodas) em 1931; Rebaptizada Mazda Motor Corporation em 1984
Chairman, Presidente & CEO:	Takashi Yamanouchi
Capital:	JPN ¥ 186.499.000.000 (a 31 de Março de 2010)
Cotada em:	Bolsa de Valores de Tóquio
Accionista Principal:	Ford Motor Co
Empregados:	39.987 global (22.046 no Japão)

Mazda Motor de Portugal, Lda

Rua Rosa Araújo nº 2 6º | 1250-195 Lisboa
Tel: +351 21 351 27 70 | Fax: +351 21 351 27 71
sferro@mazdaeur.com | www.mazda-press.pt |
www.mazda-press.com | www.mazda.pt

Fábricas/Capacidade/Veículos

- Hiroshima & Hofu, Japão,
996.000 unidades por ano,
automóveis de passageiros
e veículos comerciais
- Ujina, Japão,
515.000 unidades por ano,
automóveis de passageiros
e veículos comerciais
- Hofu, Japão,
481.000 unidades por ano,
automóveis de passageiros
(os veículos Mazda são montados
em 10 países e regiões,
em 15 fábricas em todo o mundo)

Ford/Mazda:

- AutoAlliance International, Inc.,
Produção conjunta:
Flat Rock, Michigan, EUA,
39.152 unidades*
automóveis de passageiros
- AutoAlliance (Thailand) Co Ltd.;
Rayong, Tailândia
39.775 unidades*,
pick-ups e automóveis de passageiros
- Changan Ford Mazda Automobile
Co Ltd., Nanjing, China,
86.990 unidades*
automóveis de passageiros

* Ano Fiscal: Abril '09 – Março '10. Se não expresso de outro modo, os dados referem-se a ano de calendário

**Centros de
Pesquisa & Desenvolvimento:**

- Hiroshima, Japão
- Yokohama, Japão
- Irvine, California, EUA
- Flat Rock, Michigan, EUA
- Oberursel, Alemanha
- Shanghai, China

Produção de Veículos*:

827.910 unidades (mercado doméstico)

Volume Global de Vendas*:

1.194.000 unidades (aproximadamente)
(221.000 no mercado doméstico japonês
/ 973.000 nos outros mercados)

Vendas Líquidas*:

JPN ¥ 2.163.949.000.000 –
US \$ 23,3 mil milhões **

Resultados Operacionais*:

JPN ¥ 9.458.000.000 –
US \$ 101,7 milhões**

Resultado Líquido (Perdas)*::

(JPN ¥ 6.478.000.000 –)
(US \$ 69,7 milhões**)

Presença Global:

Exportações para cerca de 130 países
e regiões em todo o mundo

Sede na Europa:

Mazda Motor Europe GmbH
Hitdorfer Str. 73
51371 Leverkusen, Germany

Sede nos EUA:

Mazda Motor of America Inc.
(Mazda North American Operations)
7755 Irvine Centre Drive
Irvine, CA 92618-2922, USA

* Ano Fiscal: Abril '09 – Março '10. Se não expresso de outro modo, os dados referem-se a ano de calendário

** Calculado a uma taxa de câmbio de JPN ¥ 93,00 por US \$, válida a 31 de Março de 2010